

臺中市政府衛生局 函

地址：420206臺中市豐原區中興路136號
承辦人：衛生稽查員 白蕙菁
電話：25265394#3413
電子信箱：hbtcm00787@taichung.gov.tw

受文者：社團法人臺中市大臺中醫師公會

發文日期：中華民國112年1月7日
發文字號：中市衛疾字第1110185630號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如主旨 (387140000I_1110185630_ATTACH1.pdf、
387140000I_1110185630_ATTACH2.pdf)

主旨：函轉嚴重特殊傳染性肺炎中央流行疫情指揮中心修訂

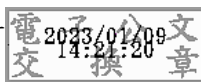
「COVID-19確診個案居家照護管理指引及應注意事項」及
「嚴重特殊傳染性肺炎指定處所隔離通知書及提審權利告
知」，請查照。

說明：

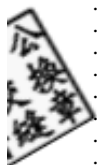
- 一、依據嚴重特殊傳染性肺炎中央流行疫情指揮中心(以下簡稱
指揮中心)111年12月30日肺中指字第1113700646號函辦
理。
- 二、基於國內COVID-19疫情穩定，自本(112)年1月1日起，依
「確診者分流收治原則」採居家照護之無症狀/輕症COVID-
19確診者，居家照護期間建議但不強制須一人一室，爰指
揮中心修訂旨揭文件如附件，並適用於112年1月1日始研判
確診之民眾。
- 三、旨揭修訂事項已公布於衛生福利部疾病管制署全球資訊網
(<https://www.cdc.gov.tw>)供下載參閱。

正本：本市各醫院、臺中市政府民政局、社團法人臺中市醫師公會、社團法人臺中市大
臺中醫師公會、台中市診所協會、臺中市台中都診所協會、臺中市大臺中診所協

會、臺中市各區衛生所
副本：本局醫事管理科、本局疾病管制科



裝



訂



線

COVID-19 確診個案居家照護管理指引及應注意事項

111 年 12 月 29 日修訂

112 年 01 月 01 日施行

一、居家照護防疫管理模式：

(一) 隔離啟動：依「確診者分流收治原則」採居家照護之確診者，需至「確診者個案自主回報疫調系統」填報相關資訊(未填報者由地方政府衛生單位至法定傳染病通報系統填寫「收治隔離情形題組」、或確診個案管理系統)，透過系統自動發送「嚴重特殊傳染性肺炎確診者指定處所隔離通知書」，通知個案在家隔離。

(二) 確診個案及同住者衛教宣導：

1. 應遵守事項：

(1) 留在家中，禁止外出，亦不得出境或出國。若遇生命、身體等之緊急危難(如：火災、地震、緊急就醫等)而出於不得已所為離開隔離處所之適當行為，不予處罰；惟離開時應佩戴口罩，並儘速聯繫所在地方政府或 1922，並依地方政府指示辦理。

(2) 確診個案不可離開**家戶**，如有同住家人，同戶同住者日常生活仍需採取適當防護措施，包括落實佩戴口罩、遵守呼吸道衛生、勤洗手以加強執行手部衛生(使用肥皂和水洗手，或使用酒精)、保持良好衛生習慣及維持社交安全距離，且不可共食。

(3) 每日量體溫一次，自主詳實記錄體溫及健康狀況，並配合提供手機門號等必要之關懷追蹤機制(包含以手機門號進行個人活動範圍之電子監督)。

2. 應配合及注意事項：

(1) 至「COVID-19 確診個案自主回報系統」自主回報填寫症狀、風險因子等資料。

(2) 隔離期間參照「COVID-19 確診個案居家照護應注意事項」(如附件)，並特別注意：確診個案務必觀察自身健康狀況或症狀變化，

多休息與飲水，可視醫囑服用藥物，或於發燒時服用退燒藥劑，但如出現下列警示症狀時，應立即聯繫地方政府設置之 24 小時緊急醫療專線、119、衛生局（所）或撥打 1922，另如有發燒等其他症狀或醫療諮詢需求，以視訊診療或電話預約方式看診，如無法預約視訊診療，可依衛生局規劃指示，以防疫車隊、同住親友接送、自行前往(如步行、自行駕/騎車)或確診者載送確診者等方式前往就醫，惟應全程佩戴口罩，避免與他人交談，報到時主動告知院所為確診個案：

- A. 喘或呼吸困難。
- B. 持續胸痛、胸悶。
- C. 意識不清。
- D. 皮膚或嘴唇或指甲床發青。
- E. 無發燒（體溫 $<38^{\circ}\text{C}$ ）之情形下，心跳 >100 次/分鐘。
- F. 無法進食、喝水或服藥。
- G. 過去 24 小時無尿或尿量顯著減少。

(3) 確診者為兒童時，請家長經常觀察兒童健康狀況或症狀變化，讓兒童多休息與飲水，可視醫囑服用藥物，或於發燒時服用退燒藥劑，但如出現下列警訊表徵（就醫警訊）時，須聯繫遠距醫療或居家照護醫療團隊進行視訊診療，依醫囑必要時得安排外出就醫：

- A. 發燒超過 48 小時，或高燒 >39 度合併發冷/冒冷汗。
- B. 退燒後持續活動力不佳。
- C. 退燒後持續呼吸急促/喘或胸悶胸痛。
- D. 持續性的嘔吐、頭痛或腹痛。
- E. 超過 12 小時未進食或未解尿。

(4) 若兒童確診者已出現以下症狀，請家長立即撥打 119，或緊急時由家長或同住親友送醫：

- A. 抽搐。

- B. 意識不佳。
- C. 呼吸困難或有胸凹現象。
- D. 唇色發白或發紫。
- E. 如家中有血氧機，血氧飽和度低於 94%。
- F. 肢體冰冷且有皮膚斑駁或冒冷汗。

(三) 隔離期間追蹤關懷：地方政府整合府內衛政、民政、警政、社工等成立「COVID-19 個案關懷服務中心」，定期關懷並提供下列服務：

1. 健康關懷及服務：

- (1) 經評估必要時提供血氧機或安排遠距醫療、後送就醫等事宜。
- (2) 設置 24 小時緊急醫療專線。
- (3) 提供轄內指定辦理通訊診察治療之醫療機構名單及窗口。
- (4) 提供心理諮商服務。
- (5) 提供口罩、溫度計、消毒酒精等防疫物品。

2. 生活關懷及服務：

- (1) 三餐所需食材配送或送餐服務。
- (2) 垃圾清運。
- (3) 衛生紙、尿布等日常生活用品補充供應。
- (4) 隔離學生之居家視訊連線上課。
- (5) 其他生活必要之協助。

(四) 解隔條件：

- 1. 確診者：同時符合下列二項條件，得解除隔離並進行自主健康管理至自行快篩檢測陰性或距解除隔離日已達 7 天(無須採檢)：
 - (1) 有症狀者，退燒至少 1 天，且症狀緩解。
 - (2) 距採檢日達 5 天。
- 2. 同住之未確診者：依指揮中心公布之最新自主防疫規定配合相關防疫措施。

附件

COVID-19 確診個案居家照護應注意事項

一、居家照護前準備

- (一) 日常生活用品，如盥洗衣物、個人清潔用品、衛生紙等。
- (二) 三餐飲食取得之規劃方式。
- (三) 相關電子用品，如手機、電話、電腦、網路、視訊配備等。
- (四) 環境清潔用具，如清潔劑、漂白水、75%酒精、抹布、垃圾袋等。
- (五) 醫療相關用品，如口罩、體溫計、乾洗手液、血氧機 (如家中有)等。
- (六) 常規服用之慢性病藥物，及退燒、止咳、止痛等症狀緩解藥物。
- (七) 特殊情況之對外聯絡資訊，同住家人以外之緊急連絡人、地方政府關懷服務中心或衛生單位窗口等。

二、居家照護環境

- (一) 確診者若病況許可，應自行定時對高頻率接觸位置(如門把、桌面、電燈開關等)進行清潔消毒，廁所衛浴至少應每日清潔消毒一次。
- (二) 確診者如有共用浴廁則每次使用後要消毒。
- (三) 應針對與確診者可能動線重疊或共同使用之空間或其可能接觸污染之環境或物品進行清潔消毒。
- (四) 應儘量保持室內通風，如透過開窗、使用空氣清淨機、或電扇等(惟須注意氣流方向)。
- (五) 一般的環境，如家具、房間、廚房，消毒可以用 1：50 的稀釋漂白水 (1,000 ppm)，浴室或馬桶表面則應使用 1：10 的稀釋漂白水 (5,000 ppm) 消毒。並使用當天泡製的漂白水。

三、垃圾處理及衣物清洗

- (一) 垃圾應棄置於有蓋之垃圾桶，無需特別分類。
- (二) 如有尖銳物品，應先以報紙包封以防垃圾袋刺破表面。
- (三) 垃圾排出前應以雙層垃圾袋包裝，袋口確實密封，並建議可先靜置 72

小時後交由地方環保單位處理。

(四) 確診者之衣服、毛巾、浴巾等應與其他同住非確診家人分開清洗。

(五) 確診者之衣服、毛巾、浴巾等可使用一般洗衣皂加水清洗，並徹底曬/晾乾，或使用烘衣機烘乾。

四、 確診病人注意事項

(一) **建議但不強制須 1 人 1 室。**

(二) 隔離期間應與其他同住者保持社交安全距離，盡量避免接觸 65 歲以上老人、孕婦、幼兒、免疫力低下或有潛在疾病的同住家人。

(三) 由家人準備食物飲水或請地方政府關懷中心協助送餐，不要和家人共餐或共用物品。

(四) 隔離期間如有同住家人，請務必佩戴醫用口罩，且每天更換，請維持手部清潔，保持經常洗手習慣，原則上可以使用肥皂和清水或酒精性乾洗手液進行手部清潔。另應注意儘量不要用手直接碰觸眼睛、鼻子和嘴巴。手部接觸到呼吸道分泌物時，請用肥皂及清水搓手並澈底洗淨。

(五) 若出現發燒或其他輕微症狀，可以使用退燒藥或預先準備之藥物減緩不適症狀，並適當補充飲水。

(六) 如有其他症狀或醫療需求，可請地方政府關懷中心/居家照護醫療團隊或聯繫衛生局協助安排視訊診療或電話預約方式看診，如無法預約視訊診療，可依衛生局規劃指示，以防疫車隊、同住親友接送、自行前往(如步行、自行駕/騎車)或確診者載送確診者等方式前往就醫，惟應全程佩戴口罩，避免與他人交談，報到時主動告知院所為確診個案。

(七) 務必觀察自身症狀變化，若出現喘、呼吸困難、持續胸痛、胸悶、意識不清、皮膚或嘴唇或指甲床發青等警示症狀時，請立即聯繫地方政府設置之 24 小時緊急醫療專線、119、衛生局（所）或撥打 1922。

五、 同住家人或照顧者應注意事項

(一) 提供確診家人生活所需，提醒他們多休息與飲水，可視醫囑服用藥物，或於發燒時服用退燒藥劑。

- (二) 協助注意確診家人症狀變化，若出現症狀惡化或前述警示症狀，請立即聯繫地方政府設置之 24 小時緊急醫療專線、119、衛生局（所）或撥打 1922。
- (三) 除因緊急狀況或有照顧需求，應與確診家人保持社交安全距離，特別是 65 歲以上老人、孕婦、幼兒、免疫力低下或有潛在疾病者。
- (四) 若需與確診家人共用空間，應開窗確保空氣流通，且雙方全程佩戴口罩，並於事後進行清潔消毒。
- (五) 如因同住家人緊急狀況或有照顧需求，雙方均須全程確實佩戴口罩。
- (六) 照顧確診者前後均需執行手部衛生(使用肥皂和水洗手，或使用酒精)，即使有佩戴手套。
- (七) 確診者使用過的餐具應以洗潔劑清洗，清洗時戴手套，並於清洗完畢後進行手部衛生(使用肥皂和水洗手，或使用酒精)。
- (八) 照顧者在照顧期間，亦須注意自己的健康狀況，監測是否出現發燒、咳嗽、呼吸急促等 COVID-19 感染相關症狀。

嚴重特殊傳染性肺炎指定處所隔離通知書及提審權利告知**COVID-19 Designated Residence Isolation (Home Isolation) Notice
and Right to Petition for Habeas Corpus Relief**

姓名： Name	身分證號/護照號碼： Citizen ID No. /Passport No
聯絡電話： TEL	地址： Address

依傳染病防治法第 44 條第 1 項規定，為了保護您和親友及大眾的健康與安全，請您於____年____月____日至____年____月____日期間進行指定處所隔離，有關隔離之應遵守及注意事項如下：

According to Paragraph 1, Article 44 of the Communicable Disease Control Act, in order to prevent the spread of the disease and protect the health and safety of your friends, family members and the public, please comply with the following regulations regarding designated residence isolation (home isolation) during the period from ____/____/____ (YYYY/MM/DD) to ____/____/____ (YYYY/MM/DD):

一、應遵守事項

- (一) 留在家中（或嚴重特殊傳染性肺炎中央流行疫情指揮中心、地方政府指定範圍內），禁止外出，亦不得出境或出國。若遇生命、身體等之緊急危難（如：火災、地震或需緊急外出就醫等）而出於不得已所為離開隔離處所之適當行為，不予處罰；惟離開時應佩戴口罩，並儘速聯繫所在地方政府或 1922，並依地方政府指示辦理。
- (二) 若選擇自宅或親友住所隔離者，同戶同住者日常生活仍需採取適當防護措施，包括落實佩戴口罩、遵守呼吸道衛生、勤洗手以加強執行手部衛生、保持良好衛生習慣及維持社交安全距離，且不可共食。請於隔離期間，每日量體溫一次，自主詳實記錄體溫及健康狀況，並配合提供手機門號，以手機門號進行個人活動範圍之電子監督。隔離之個人資料沿用至隔離或自主健康管理期滿，並於結束後 28 天銷毀。
- (三) 如經安排收治在指定處所（居家）或等候安排就醫期間，請您隨時注意自身健康狀況，若有出現症狀時，可聯繫所轄衛生局居家照護服務專線或指定居家醫療照護團隊，當出現下列警示症狀時，請立即通知所在地政府衛生局或撥打 119 就醫，以 119 救護車為原則或指示之防疫計程車、同住親友接送或自行前往（如步行、自行駕/騎車）等方式為輔。
 1. 無發燒（體溫<38°C）之情形下，心跳>100 次/分鐘

2. 喘或呼吸困難（呼吸速率>30 次/分鐘，或血氧監測 $\leq 94\%$ ）
3. 持續胸痛或胸悶
4. 意識不清
5. 皮膚、嘴唇或指甲床發青
6. 無法進食、喝水或服藥
7. 過去 24 小時無尿或尿量顯著減少
8. 收縮壓<90mmHg

口服藥物治療
同意書

Oral therapy
Agreement



1. Stay at home or within the area designated by the Central Epidemic Command Center (CECC) or the local government. You are prohibited from leaving the house or the designated area and leaving the country or going abroad. An appropriate conduct of leaving the house or the designated area performed by a person to avert an imminent danger (such as fire, earthquake, or going outside for emergency medical care), otherwise unavoidable to the life or body of himself is not punishable; however, please make sure to wear a medical mask when going outside, contact the local government or call the toll-free hotline 1922 as soon as possible and follow the instructions.
2. All members of a household living in the same residence are required to take protective measures (such as wearing medical masks, maintaining good hygiene practices, keeping a social distance and not sharing food). During the period of designated residence isolation (home isolation), please record your temperature and health status once a day. Additionally, please provide your cell phone number, and cooperate with other kinds of care and follow-up procedures, including using cell phone signals to implement electronic monitoring of your location, conducted by the health authority. Your personal data provided for isolation purposes will continue to be used until the expiration of the isolation or self-health management period and will be destroyed 28 days after the end of that period.
3. Observe the changes in your symptoms. If you have any symptoms, you can call the home care service hotline of your local Department of Health or a designated home care team.
When you experience the following symptoms: wheezing, breathing difficulties, persistent chest pain, chest tightness, unconsciousness, blue skin, lips or nail beds, inability to eat, drink or take medicine, anuria or significant reduction in urine output in the past 24 hours, and systolic blood pressure <90mmHg, please contact your local Department of Health or call 119 immediately; you are advised to call 119 for an ambulance, take a quarantine taxi, or have a relative or friend drive you to seek medical attention or seek medical attention by yourself (e.g. walking or driving/riding).

二、違反上述規定者，將依嚴重特殊傳染性肺炎防治及紓困振興特別條例第 13

條，處 2 年以下有期徒刑、拘役或新臺幣 20 萬元以上 200 萬元以下罰金。

Those who flout the above regulations are subject to imprisonment of less than 2 years or to a fine between NT\$200,000 to NT\$2,000,000 in accordance with Article 13 of the Special Act for Prevention, Relief and Revitalization Measures for Severe Pneumonia with Novel Pathogens.

三、符合解除隔離條件後，請繼續自主健康管理至自行呼吸道檢體快篩檢測為陰性或距解除隔離日已達 7 天(無須採檢)。自主健康管理相關規範如下：

- (一) 如果沒有出現任何症狀，可正常生活，必須外出時，請一定嚴格遵守全程正確佩戴醫用口罩，並避免出入無法保持社交距離(室內 1.5 公尺，室外 1 公尺)，或容易近距離接觸不特定人之場所。
- (二) 禁止與他人從事近距離或群聚型之活動，如聚餐、聚會、公眾集會或其他相類似的活動。
- (三) 如出現症狀加劇或惡化等特殊情況，必須就醫者應遵守：
 1. 請透過遠距醫療或視訊診療方式，由醫療人員進行相關診療，或可自行開車、騎車、步行、家人親友載送(雙方全程佩戴口罩)，並請佩戴醫用口罩就醫，禁止搭乘大眾運輸工具前往。
 2. 就醫時應主動告知醫師接觸史、旅遊史、居住史、職業別、以及身邊是否有其他人有類似的症狀。
 3. 就醫後若經醫療院所評估須安排採檢，於接獲檢查結果通知前，應留在住居所(含一般旅宿)中，不可外出。
- (四) 有症狀時請在住居所(含一般旅宿)中休養，並佩戴醫用口罩；與他人交談時，除應佩戴醫用口罩，並應保持 1 公尺以上距離。

After being released from isolation, you should practice self-health management until meeting one of the following criteria: having a negative rapid test result from a respiratory specimen or 7 days have passed since the day you were released from isolation (Day 0) (no testing necessary). Self-health management regulations are listed below.

1. If you do not exhibit any symptoms, you may go about your life normally. If you must go outside, please wear a medical mask correctly at all times and avoid entering areas where you cannot maintain social distancing (1.5 meters indoors and 1 meter outdoors) or areas where you are likely to come into close contact with random people.
2. You are prohibited from engaging in close or cluster activities with other individuals such as having meals together, gatherings, public gatherings, or other similar activities.
3. If your symptoms become severe and you need to seek medical attention again, please abide by the following regulations:
 - (1) Please use telemedicine or video consultations with doctors, or you can seek medical care by driving or riding by yourself, on foot, or getting a ride from your friend or relative (both

parties must wear masks at all times); when you seek medical attention, you must wear a medical mask and must not use public transportation.

(2) You must actively inform the doctor of your contact history, travel history, residence history, occupation, and whether other people around you exhibit similar symptoms.

(3) If a medical institution arranges for you to take a screening test for COVID-19, you are required to stay in your residence (or general hotel) and cannot go outside before receiving the test result.

4. If you exhibit symptoms, you must rest in your residence (or general hotels) and wear a medical mask. You may not go outside. You must wear a medical mask when talking with others and maintain a distance of at least 1 meter. When your mask is contaminated by nasal or oral secretions, you must replace it immediately, fold it inwards, and put it in a trash can.

四、違反上述自主健康管理規定者，將依傳染病防治法第 70 條裁處新臺幣 3 千元以上 1 萬 5 千元以下罰鍰。

Those who flout the self-health management regulations will be fined ranging from NT\$3,000 to NT\$15,000 in accordance with Article 70 of the Communicable Disease Control Act.

五、依嚴重特殊傳染性肺炎防治及紓困振興特別條例第 8 條及傳染病防治法第 36 條，隔離對象資訊均上傳至全民健康保險醫療資訊雲端查詢系統提示，以因應 COVID-19 防治採行必要防範作為，避免疫情擴散及保障國內防疫安全。

According to Article 8 of the Special Act for Prevention, Relief and Revitalization Measures for Severe Pneumonia with Novel Pathogens and Article 36 of the Communicable Disease Control Act, all information on individuals practicing isolation shall be uploaded to the National Health Insurance Medi-Cloud system. In response to prevention and control to COVID-19, it takes necessary precautions to prevent the spread of the disease and to ensure the safety of domestic epidemic.

六、其他注意事項

- (一) **隔離期間，建議但不強制須 1 人 1 室**（具單獨房間及衛浴）
- (二) 請維持手部清潔，保持經常洗手習慣，原則上可以使用肥皂和清水或酒精性乾洗手液進行手部清潔。另應注意儘量不要用手直接碰觸眼睛、鼻子和嘴巴。手部接觸到呼吸道分泌物時，請用肥皂及清水搓手並澈底洗淨。
- (三) 如需心理諮詢服務，可撥打 24 小時免付費 1925 安心專線。

(四) 如不服本處分者，得自本處分送達翌日起 30 日內，繕具訴願書逕送原處分機關，並由原處分機關函轉訴願管轄機關提起訴願。

(五) 如果您已經安裝臺灣社交距離 APP，您可以自行上傳隨機 ID，以提醒可能的接觸者收到接觸通知，留意自身健康及社交接觸，可減少擴散傳播風險。

1. During the isolation period, individuals who choose to undergo isolation at home or in a relative's residence, recommend abiding by the principle of one person per room (a separate room with a bathroom).
2. Please keep your hands clean. You should wash your hands with soap or alcohol-based hand sanitizers frequently. In addition, please refrain from touching your eyes, nose and mouth with your hands. If your hands touch any secretions from your respiratory tract, please wash your hands with soap and water thoroughly.
3. If you need mental health services, please call the 24/7 toll-free hotline, 1925.
4. If you disagree with this notice of administrative disposition, please prepare an administrative appeal pleading and file the administrative appeal to the agency which the administrative disposition was made within 30 days from the next day of the receipt of the administrative disposition, and the agency rendering this disposition shall transfer the appeal to the agency with jurisdiction of the administrative appeal.
5. If you have installed the Taiwan Social Distancing App, you can upload an anonymous ID by yourself to help possible contacts receive notifications that remind them to pay attention to their health status and social contact to reduce the risk of spread.

另為保障您的權益，特告知您以下事項(請簽收附件 1 提審權利告知):

To protect your rights and interests, we hereby inform you of the following (please complete the Proof of Receipt, Annex 1)

- 一、您或您的親友有權利依照提審法的規定，向地方法院聲請提審。
 - 二、不論您是否聲請提審或訴願，執行人員將隨時評估您是否有隔離(治療)之必要，若無隔離(治療)之必要時，縣(市)政府將即解除隔離(治療)之處置；縣(市)政府至遲每隔三十日。將重新鑑定，評估您是否有繼續隔離(治療)之必要。
 - 三、如您有任何提審相關疑義，可與所轄衛生局聯繫。
1. You have the right to petition to the local court for relief in accordance with the Habeas Corpus Act.
 2. Whether you have submitted an appeal or a petition or not, the responsible person will evaluate if you require isolation (treatment) at any time. If isolation (treatment) is not required, the isolation order will be lifted by the local health authority. The local health authority will assess whether you need to be isolated (for treatment) every 30 days at the latest.
 3. If you have any questions about the “Right to Petition for Habeas Corpus Relief”, please contact the local health authority.

個案 ID/護照號碼(ID/Passport No.) : _____	填發單位 Competent authority
電話(Tel) : _____	
開始隔離日 (Start date of designated residence isolation) : _____年_____月_____日 (YYYY/MM/DD)	
取消隔離日 (Cancellation date of designated residence isolation) : _____年_____月_____日 (YYYY/MM/DD)	
隔離地址(Address) : _____	

嚴重特殊傳染性肺炎指定處所隔離通知書及提審權利告知送達證明

附件 1

COVID-19 Designated Residence Isolation (Home Isolation) Notice and Right to Petition for Habeas Corpus Relief

Annex

本人_____已於_____年_____月_____日_____時_____分

收悉_____縣(市)政府嚴重特殊傳染性肺炎指定處所隔離通知書，並了

解本人或本人之親友有權利依提審法規定向地方法院聲請提審。

I have received the “COVID-19 Designated Residence Isolation (Home Isolation) Notice and Right to Petition for Habeas Corpus Relief” on ____/____/____ (YYYY/MM/DD) and also understood that my relatives, friends and I have the right to petition the district court for trial in accordance with the Habeas Corpus Act.